# СОДЕРЖАНИЕ

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ2
Предупреждения2
<b>БАЗОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ</b> 3
Функции, поддерживаемые
DVD дисками3
Согласование формата записи
и формата телевизора3
Использование диска4
Хранение диска4
Структура диска4
Поддерживаемые форматы4
<b>ПЕРВОЕ ЗНАКОМСТВО</b> 5
Комплект поставки5
Передняя панель5
Задняя панель5
Боковая панель5
Дисплей плеера6
подключение плеера6
Подключение к телевизору с помощью
кабеля Scart6
Подключение к телевизору с помощью AV
кабеля или S-video6
Подключение к телевизору и
аудиосистеме через YUV видеовход7
Подключение к телевизору и усилителю
через 5.1 аудиовход7
Подключение к телевизору и усилителю
через цифровой аудиовход7
Подключение USB диска и карт памяти8
<b>ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ</b> 9
Подготовка пульта к работе9
Функции пульта9
<b>ОСОБЕННОСТИ ПРОСМОТРА</b> 10
Режим Караоке10
MPEG411
MP311
JPEG11
Kodak picture CD11
<b>ΜΕΗЮ ΠΠΕΕΡΔ</b> 12

БАЗОВЫЕ НАСТРОЙКИ	12
ГВ дисплей	12
Метка ракурса	12
Язык меню	12
Гитры	12
Заставка	12
HDCD	13
Последний кадр	13
НАСТРОЙКА ЗВУКА	13
Настройка акустики	13
Настройка SPDIF	14
Настройка караоке	14
НАСТРОЙКА DOLBY DIGITAL	15
<b>Двойное моно</b>	1
/ровень сглаживания	15
НАСТРОЙКА ВИДЕО	16
Компонентный сигнал	16
Режим ТВ	16
Резкость	16
Яркость	16
Контраст	16
ЗЫБОР ПРЕДПОЧТЕНИЙ	16
Система цветности	16
<b>Чудио</b>	17
Субтитры	17
Меню диска	17
Зозрастные ограничения	17
Настройка пароля	17
Сброс настроек	18
ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И	
СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	19
ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ	
КАРАКТЕРИСТИКИ	19

# ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИБОРА ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ, ЗАФИКСИРОВАННЫЕ В ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ И НА DVD ПЛЕЕРЕ.

## CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

Никогда не снимайте крышку устройства. Это может привести к удару электрическим током.



Этот символ является предупреждением потребителя о том, что в данном устройстве имеется высокое электрическое напряжение.



Этот символ является предупреждением потребителя о необходимости соблюдения действий и принципов, описанных в данном руководстве.

Этот символ является знаком соответствия оборудования требованиям CLASS II (двойная изоляция).

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Устройство предназначено для работы от сети 220 В частотой 50 Гц.
- Если устройство находилось на холоде, то, перед его включением, в течение 3-4 часов необходимо дождаться полного испарения конденсата.
- Устанавливайте устройство на ровной горизонтальной поверхности, не подверженной вибрации
- Чтобы избежать удара электрическим током, всегда вставляйте вилку в розетку полностью (до упора).
- Не размещайте устройство вблизи источников тепла (больше 40 град.), включая радиаторные батареи, холодильники, мощные усилители, места попадания прямого солнечного света и пр.
- Все отверстия в корпусе устройства предназначены для обеспечения его правильной вентиляции и охлаждения. Никогда не закрывайте вентиляционные отверстия и не устанавливайте устройство в местах, способных помешать его нормальному охлаждению.
- Для снижения риска возгорания или удара электрическим током, не подвергайте это устройство воздействию воды и высокой влажности (больше 90%).
- Не эксплуатируйте устройство вблизи источников воды. При попадании воды или других посторонних предметов внутрь устройства - немедленно отключите его от сети и обратитесь в сервисный центр.
- В случае появления признаков нестабильной работы или поломки устройства (механические деформации и повреждения, дым, посторонний звук, специфический запах) необходимо срочно выключить устройство из сети и обратиться в сервисный центр.
- Сервисное обслуживание и ремонт этого устройства может осуществляться только специально подготовленными специалистами.
- Никогда не вскрывайте устройство самостоятельно.
- В этом устройстве используется лазер. Любые попытки самостоятельно произвести процедуры, не описанные данным руководством, могут привести к радиационному облучению.
- Отключайте устройство от сети переменного тока во время грозы, а также, если не планируете использовать устройство длительное время.



- Не пытайтесь закрывать (или открывать) лоток для дисков путем прямого механического воздействия на него.
- Не вставляйте в лоток для диска посторонние предметы.
- Верхняя и задняя панели устройства могут нагреваться в процессе работы. Это не является неисправностью.
- По завершению работы устройства, извлеките диск и отключите устройство от сети.
- Перед чисткой устройства обязательно отключите его от сети переменного тока. Не используйте для чистки устройства жидкости, алкоголь, аэрозоли и абразивные материалы.



Это устройство оборудовано системой защиты авторских прав, защищенной сертификатами об авторских правах и патентами США и принадлежащей компании Macrovision Corporation и другим владельцам. Использование этой тех-

нологии разрешается компанией Macrovision Corporation и может быть предназначено для домашнего использования ограниченным кругом лиц. если иное не предусмотрено соглашением с Macrovision corporation. Реинжениринг и дизассемблирование этой технологии запрещены и преследуются по закону.

Все торговые марки и товарные знаки, упомянутые в этом руководстве, принадлежат их соответствующим владельцам.

# БАЗОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ

## Функции, поддерживаемые DVD дисками

DVD диски имеют множество специальных функций, поддержка которых зависит от возможностей плеера и каждого отдельно взятого диска.



DOLBY

GITAL

Региональные коды и зональная блокировка

Режим окружающего звука Dolby digital surround sound

До 8 языковых аудиодорожек

До 32 языков субтитров

Масштабирование 16:9 LB изображения

R RESTRICTED

Защита от просмотра нежелательных программ

До 4 ракурсов камеры Специальные субтитры

# Согласование формата записи и формата телевизора

Телевизоры чаше всего имеют соотношение сторон 4:3 или 16:9. Приведенная ниже таблица помогает разобраться в принципах отображения видео и кинофильмов различных форматов на разных экранах телевизоров.

Формат		Формат экрана телевизора				
	изображения	4:3	16:9			
	на диске	PanScan	Letter	Wide		
4:3						
16:9						

#### Использование диска



 Устанавливайте диск рабочей поверхностью вниз.



• Не приклеивайте бумагу или другие предметы к диску.



Отпечатки пальцев и пыль ухудшают качество звука и изображения. Очистите диск слегка увлажненной мягкой тканью движениями от центра к краю.



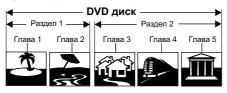
 Не используйте для очистки диска бензин, различные растворители и антистатики. Не протирайте диск круговыми движениями.

## Хранение диска

- Не храните диск вблизи источников тепла и в зоне попадания прямых солнечных лучей
- Не храните диск во влажных и пыльных местах.
- Храните диски в коробочках в вертикальном положении. В противном случае диски могут получить царапины или покоробиться.

## Структура диска

Обычно DVD диск разделен на разделы, которые, в свою очередь, разбиты на главы. Аудио CD разделен на дорожки.





Каждый раздел, глава и дорожка имеют номер, по которому можно выбрать соответствующие раздел, главу или дорожку.

Примечание: Некоторые диски могут не иметь таких номеров.

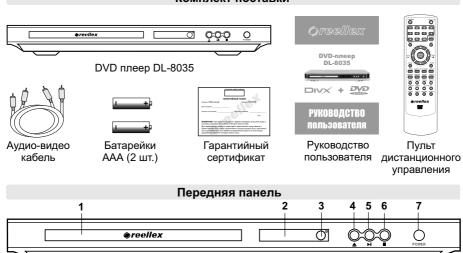
## Поддерживаемые форматы

Наименование	Обоз- начение	Комментарий
DVD видео	VIDEO	
DivX	DIVX	
MPEG4	MPEG4	Видео- изображение
XviD	メハエウ	со звуком
Video CD	DIGITAL VIDEO	
Super Video CD	VCD	
Audio CD	DIGITAL AUDIO	
MP3	мР3	Звук
WMA	Designed for Windows Media™	
HDCD	[HDCD]®	
Караоке CD+G	CD+G	Видео, звук, титры
JPEG	JPEG	Растровое
Kodak picture CD	Kodak PICTURE CD COMPATIBLE	изображение (фото)
DVD-R/RW	DVD RW	Тип
DVD+R/RW	DVD+ReWritable	носителей информации
CD-R/RW	COMPACT FRECORDADIE	

**Примечание:** некоторые диски, в силу особенностей их изготовления, могут не воспроизводиться на данном устройстве или воспроизводиться с проблемами.

## ПЕРВОЕ ЗНАКОМСТВО

#### Комплект поставки



- 1. Лоток дисковода
- 2. Информационный дисплей
- 3. Приемный сенсор пульта ДУ
- 4. Открыть/закрыть

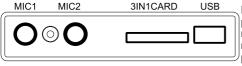
- 5. Воспроизведение/Пауза
- 6. Стоп
- 7. Кнопка включения энергопитания



- 1. Кабель питания 220 В
- 2. Стерео выход
- 3. Y Cb/Pb Cr/Pr видеовыход
- 4. SCART выход
- 5. Аудиовыходы 5.1

- 6. Коаксиальный аудиовыход
- 7. Композитный видеовыход
- 8. S-video видеовыход
- 9. Оптический аудиовыход

## Боковая панель



На боковой панели DVD плеера расположены разъемы USB, считыватель карт памяти форматов (SD и MMC) и два входа для подключения микрофонов режиме Караоке.

Для использования режима караоке - вставьте караоке-диск, подключите микрофоны и отрегулируйте громкость микрофонов в меню плеера.

## Дисплей плеера



- 1. Индикатор "Воспроизведение"
- 2. Индикатор DVD диска
- 3. Информация зависит от режима
- 4. Индикатор МР4

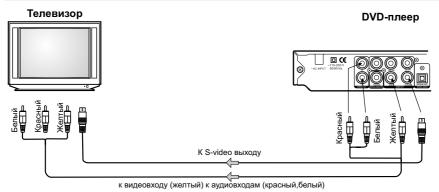
- 5. Индикатор "Повтора"
- 6. Индикатор CD диска
- 7. Индикатор МР3

# ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПЛЕЕРА

Перед подключением DVD-плеера к другому оборудованию убедитесь, что все коммутируемые устройства отключены. Подключение кабелей к включенным устройствам может привести к выходу устройств из строя.

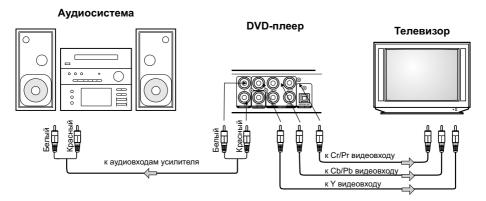
# 

## Подключение к телевизору с помощью AV кабеля или S-video

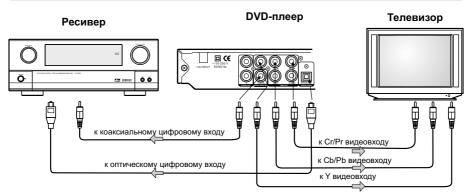


Подключение с помощью S-video является более предпочтительным, чем AV кабелем. При использовании S-video не подключайте желтый видеокабель AV кабель.

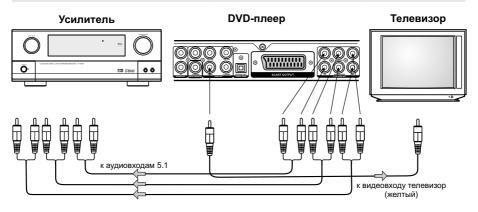
## Подключение к телевизору и аудиосистеме через YUV видеовход



## Подключение к телевизору и усилителю через цифровой аудиовход



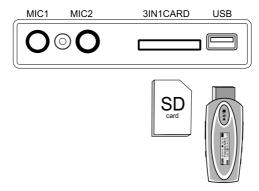
## Подключение к телевизору и усилителю через 5.1 аудиовход



## Подключение USB диска и карт памяти

Настоящий плеер совместим с устройствами, поддерживающими стандарт "USB Mass Storage Bulk-Only"). USB-порт данного плеера позволяет подключать носители данных емкостью до 2 Гб с файловой системой FAT. Благодаря этому Вы можете просматривать видео или фотографии, а также прослушивать музыку непосредственно с USB устройства и карт памяти.

- 1. Не устанавливая диск в привод DVD, вставьте USB диск или карту памяти.
- 2. Нажмите клавишу USB/DVD. Содержимое памяти устройства будет отображено на экране.
- 3. Работа с файлами и управление идентичны воспроизведению дисков с файлами JPEG, MP3 и MPEG-4.
- 4. Нажмите клавишу USB/DVD, чтобы выйти из режима работы с подключенным устройством.



#### ПРИМЕЧАНИЯ

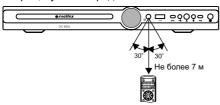
- Из-за ограничения скорости USB устройств могут возникать паузы при воспроизведении видео файлов высокого качества.
- Использовании несовместимых с DVD плеером карт памяти или USB устройств, может вызвать "зависание" плеера. В этом случае выключите плеер, удалите карту памяти или USB устройство, а затем включите плеер.

## ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

## Подготовка пульта к работе

Перед использованием пульта дистанционного управления необходимо установить в него батарейки, соблюдая указанную на пульте и батарейках полярность.

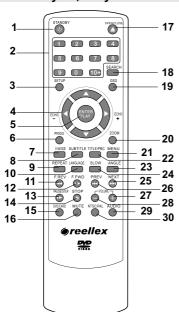
Обратите внимание, что расстояние между пультом и плеером не должно превышать 7 метров, а угол - 30 град.



#### Примечание:

- Не используйте разные типы или новые и старые батарейки одновременно.
- При длительном неиспользовании, извлеките батарейки из пульта.
- Внимание! Падение, удары и воздействие влаги могут повредить пульт.

#### Функции пульта



#### 1. STANDBY

Переводит плеер из режима "ожидания" в рабочий режим и обратно.

#### 2. Цифры 0-9, 10+

Цифровые кнопки для ввода времени, выбора главы, раздела, трека и т.п.

#### 3. SETUP

Активирует меню настроек DVD плеера.

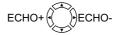
#### 4. CURSOR

Управляет перемещением курсора при работе с меню.



#### 4. ECHO+/ECHO-

Управляет уровнем эха.



#### 5. ENTER/PLAY

Активирует просмотр или подтверждает выбор при работе с меню.

#### 6. PROG

Активирует режим программирования. Нажмите цифру с номером программы, и выберите курсором СТАРТ и нажмите ENTER/PLAY. Для выхода из этого режима выберите курсором ВЫХОД и нажмите ENTER/PLAY.

ПРОГРАММА: РД(01)/ГЛ()						
01 РД:	ГЛ:	<u>06</u> <b>РД</b> :	ГЛ:			
<u>02</u> <b>РД</b> :	ГЛ:	<u>07</u> <b>РД</b> :	ГЛ:			
<u>03</u> <b>РД</b> :	ГЛ:	<u>08</u> <b>РД</b> :	ГЛ:			
04 РД:	ГЛ:	<u>09</u> <b>РД</b> :	ГЛ:			
<u>05</u> <b>РД</b> :	ГЛ:	<u>10</u> <b>РД</b> :	ГЛ:			
выход	CTAPT	СЛЕДУЮЩИЙ	<b>&gt;&gt;</b>			

#### 7. V.MODE

Переключает режимы видеовыхода между S-Video, YUV, Прогрессив. развертка, RGB.

Возвращает к прежним настройкам при несовместимости ТВ с выбранными установками DVD-плеера (шум на экране, срыв синхронизации, отсутсттвие изображения и пр.).

#### 8. SUBTITLE

Переключает языки субтитров доступные на данном диске.

#### 9. REPEAT

Активирует режим повторного воспроизведения. Каждое нажатие этой кнопки изменяет режим повтора в цикличном порядке: повтор главы > повтор раздела > повтор всего диска > повтор отключен.

#### 10. LANGUAGE

Позволяет выбрать один из предустановленных языков.

#### 11. F.REV (◄◄) и 12. F.FWD (▶▶)

Ускоряет воспроизведение видео назад (◄◄) или вперед (▶►). Каждое следующее нажатие - приводит к еще большему ускорению. Чтобы вернуться к нормальной скорости - нажмите кнопку ENTER/PLAY.

## 13. PAUSE (II) / STEP (II▶)

Приостанавливает воспроизведение. Длительное нажатие на кнопку **STEP** переводит плеер в режим покадрового просмотра. Чтобы вернуться в нормальный режим - нажмите кнопку **ENTER/PLAY**.

#### 14. STOP **■**

Останавливает просмотр, выводя на экран стартовое изображение. Для продолжения воспроизведения нажмите на кнопку ENTER/PLAY. Двойное нажатие кнопки STOP окончательно остановит показ видео.

#### 15. DVD/CARD

Включает/отключает режим DVD/CARD.

#### 16 MUTE

Включает/отключает звук (режим "Тихо").

## 17. OPEN/CLOSE ▲

Открывает/Закрывает дисковод.

#### 18. SEARCH

Выводит на экран меню поиска. Для перемещения по меню используйте клавиши курсора ∧ и ∨. Для выбора пункта меню нажмите ENTER/PLAY. Вторичное нажатие на кнопку SEARCH - отключает режим поиска.

#### 19. OSD

Переключает различные режимы отображения информационных сообщений о времени просмотра раздела или главы диска.

#### 20. ZOOM

Включает режим масштабирования. Каждое следующее нажатие кнопки **ZOOM** изменяет масштаб изображения на экране.

#### **21. MENU**

Вызывает меню DVD диска, установленного в лотке DVD плеера (зависит от диска).

#### 22. TITLE/PBC

Активирует режим управления порядком показа глав и разделов (зависит от диска). Для выбора фрагментов используйте цифры.

#### 23. ANGLE

Позволяет сменить ракурс (зависит от наличия или отсутствия на диске записи различных ракурсов).

#### 24. CLEAR

Удаляет набранную информацию. Краткое нажатие удаляет один символ, длительное - все символы.

#### 25. NEXT (▶▶I) и 26. PREVIOUS (I◀◀)

Кнопки перехода к предыдущему (◄◄) или последующему (►►) разделу, главе или дорожке.

#### 27. VOLUME (+) и 28. VOLUME (-)

Увеличивает (+) или уменьшает (-) громкость, а также в режиме караоке изменяет баланс между голосом и музыкой, идентичен регулятору громкости на плеере.

#### **29. AUDIO**

Переключает режимы звука, доступные на данном диске.

#### 30. PAL/NTSC

Переключает режимы отображения цвета PAL/NTSC/AUTO.

#### Примечание:

 если какая-либо из описанных функций не поддерживается текущим диском, то при попытке ее использования на экране телевизора появится знак О

## ОСОБЕННОСТИ ПРОСМОТРА

#### Режим Караоке

Режим КАРАОКЕ предназначен для исполнения песен под фонограму.

Чтобы активировать режим КАРАОКЕ, вставьте диск с песнями караоке, подключите микрофон (стр. 5).

Отрегулируйте уровень голоса с помощью изменения громкости микрофона (стр. 14).

Отрегулируйте баланс между фонограммой и голосом с помощью клавиш управления громкости, расположенных на пульте управления

## MPEG4

MPEG4 - стандарт кодирования аудиовидеоинформации, разработанный "Moving Pictures Experts Group". Благодаря высокой степени сжатия, фильмы, записанные в формате MPEG4, имеют значительно меньший размер, чем фильмы в форматах VCD (MPEG1) или DVD (MPEG2).



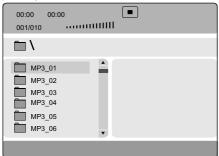
Выберите файл с помощью клавиш  $\Lambda$  и V и нажмите **ENTER/PLAY** для просмотра.

Примечания:1. Формат MPEG4 имеет несколько разновидностей, например, XviD, AVI. DivX.

2. Производитель не гарантирует воспроизведения дисков, подготовленных с помощью нестандартных технологий.

#### MP3

При успешном прочтении МР3 диска на экране будет показано навигационное меню.



Выберите файл или папку с помощью клавиш ∧ и ∨ и нажмите ENTER/PLAY входа в папку или воспроизведения файла. Для возврата в предыдущее меню нажмите клавишу <, а для пролистывания страниц - PREV (◄◄) и NEXT (▶►I).

#### **JPEG**

При успешном прочтении JPEG диска на экране будет показано навигационное меню. С помощью клавиш ∧ и ∨ выберите файл и нажмите ENTER/PLAY для начала просмотра.

Кнопки **PREV** (**I**◀) или **NEXT** (**▶►)**) обеспечивают переход к предыдущему или следующему изображению соответственно.

Кнопка **PAUSE** (II) останавливает смену изображений. Для продолжения просмотра, нажмите **ENTER/PLAY**.

Нажмите **ZOOM** для входа в режим масштабирования и кнопки **F.REV** (◀◀) и **F.FWD** (▶▶), для изменения масштаба, а клавиши ⋀, ⋁, <, > для перемещения увеличенного изображения.

## Kodak picture CD

При успешном прочтении диска Kodak Picture CD показ слайдшоу начинается автоматически. Изображения чередуются последовательно, масштабируясь до размеров экрана. Для выбора эффекта перехода нажмите кнопку PROG. Для остановки используйте кнопку PAUSE (II), а NEXT (▶) или PREV (I◄) для смены изображения. Чтобы возобновить автоматический показ слайдов нажмите ENTER/PLAY.

Для поворота изображения используйте курсор: Влево (<), Вправо (>), Зеркально (V), Вернутся к исходному ( $\Lambda$ ). При переходе к новому изображению оно будет загружено в нормальном виде.

Нажатие кнопки **ZOOM** включает режим масштабирования. В этом режиме кнопки **F.REV** (◀) и **F.FWD** (▶) увеличивают и уменьшают масштаб изображения. Повторное нажатие кнопки **ZOOM** выключает режим масштабирования и возвращает изображение к размерам экрана.

**Примечание:** В режиме масштабирования функции поворота изображения и слайдшоу не работают.

Кнопка STOP (■) включает режим отображения изображений в виде пиктограмм. Используйте кнопки NEXT (▶►) или PREV (I◄) для перехода между изображениями, а клавиши ∧, ∨, <, > - для перемещения между пиктограммами. Для просмотра пиктограммы на весь экран, нажмите ENTER/PLAY.

## МЕНЮ ПЛЕЕРА

Все основные настройки плеера можно сделать в меню плеера, которое активируется нажатием кнопки **SETUP**. Меню состоит из следующих разделов: базовые настройки, настройка звука, настройка Dolby, настройка видео и настройка предпочтений.

Для навигации внутри меню используйте клавиши ∧, ∨, <, > и ENTER/PLAY. Для выхода из меню выберите раздел выхода из меню или нажмите SETUP.

## БАЗОВЫЕ НАСТРОЙКИ

## ТВ дисплей

Особенности работы телевизора с различными форматами видео описаны в разделе "Согласование формата записи и формата телевизора" (см. стр.3)

General	ЗВУК	DOLBY	VII	DEO	Preferen			
CTPAH	ІЦА ОБЩІ	ЕЙ НАСТЕ	РОЙ	ІКИ				
OKDALLT	. Б	DO		051.11	II II II II II I			
ЭКРАН Т	В	PS		ОРРІ	ЧНЫЙ/PS			
METKA F	РАКУРСА	ВКЛ		ОБЫ	ЧНЫЙ/LB			
язык эн	(PAHA	RUS		ШИРО	ОКИЙ			
ТИТРЫ		ВЫКЛ						
3ACTABI	<b>〈</b> A	ВКЛ						
HDCD		ВЫКЛ						
ПОСЛЕД	HEE COCT	го вкл						
УСТАН	ОВКА РЕ	ЖИМА Э	KPA	HA TE	3			

## Метка ракурса

Включить/выключить возможность просмотра под разными ракурсами (если на диске записаны разные ракурсы съемок).

General	ЗВУК	DOLBY	VIDEO	Preferen				
СТРАНИ	ІЦА ОБЩІ	ЕЙ НАСТ	РОЙКИ					
OKDALLT	.D	DC						
ЭКРАН Т	В	PS						
METKA F	АКУРСА	ВКЛ	ВКЈ	П				
язык эн	(PAHA	RUS	ВЫ	КЛ				
ТИТРЫ		ВЫКЛ	l					
3ACTABI	ΚA	ВКЛ						
HDCD		ВЫКЛ	l					
ПОСЛЕД	HEE COCT	то вкл						
УСТАН	ОВКА МЕ	ТКИ РАК	УРСА					

#### Язык меню

Выбор языка меню и экранных сообщений

General	ЗВУК	DOLBY	VI	DEO	Preferen	
CTPAH	1ЦА ОБЩЕ	ЕЙ НАСТІ	POŬ	1КИ		
ЭКРАН Т	В	PS				
METKA F	РАКУРСА	вкл				
язык эн	(PAHA	RUS		АНГЛ	ИЙСКИЙ	
ТИТРЫ		ВЫКЛ		РУСС	КИЙ	
3ACTABI	ЗАСТАВКА ВКЛ					
HDCD		выкл				
ПОСЛЕД	HEE COCT	го вкл				
УСТАН	овить я	ЗЫК ЭКР	PAH	Α		

## Титры

Включить/выключить возможность просмотра видео с субтитрами (если диск содержит субтитры)

ОБЩИЕ	ЗВУК	DOLBY	видео	ПРОЧИЕ					
СТРАНИ	СТРАНИЦА ОБЩЕЙ НАСТРОЙКИ								
ЯЗЫК ЭН ТИТРЫ ЗАСТАВІ HDCD	РАКУРСА (РАНА	PS BKЛ RUS BЫКЛ BKЛ BЫКЛ	ВКЛ	1					
СКРЫТ	ЫЕ ТИТЕ	РЫ							

## Заставка

Включить/выключить режим заставки.

ОБЩИЕ	ЗВУК	DOLBY	видео	ПРОЧИЕ
СТРАНИ	ІЦА ОБЩІ	ЕЙ НАСТІ	РОЙКИ	
ЭКРАН Т МЕТКА Р ЯЗЫК ЭН ТИТРЫ ЗАСТАВН НDCD ПОСЛЕД	РАКУРСА (РАНА	PS BKЛ RUS BЫКЛ BKЛ BЫКЛ	ВЫ	
3ACTAI	ВКА			

#### **HDCD**

HDCD диски - это аудиодиски с увеличенной до 20 bit разрядностью. Установка более высокого значения частоты дискретизации соответствуют более высокому качеству звучания.

General	ЗВУК	DOLBY	VIDEO	Preferen
СТРАНИ	ІЦА ОБЩІ	ЕЙ НАСТЕ	РОЙКИ	
ЭКРАН Т	.D	PS		
	_	FS		
METKA F	РАКУРСА	ВКЛ		
язык эн	(PAHA	RUS		
ТИТРЫ		ВЫКЛ		
3ACTAB <sub>1</sub>	<b>〈</b> A	ВКЛ		
HDCD		1X	ВЫК	П
ПОСЛЕД	HEE COCT	го вкл	1X	
			2X	
HDCD				

#### Последний кадр

Функция позволяет продолжать просмотр видео с того момента, на котором он был прерван ранее.

General	ЗВУК	DOLBY	VIDEO	Preferen
CTPAH	ІЦА ОБЩІ	ЕЙ НАСТІ	РОЙКИ	
ЭКРАН Т МЕТКА F ЯЗЫК ЭН ТИТРЫ ЗАСТАВН HDCD	РАКУРСА (РАНА	PS BKЛ RUS BЫКЛ BKЛ BЫКЛ		
ПОСЛЕД	HEE COCT	го вкл	вкл	
			ВЫКЛ	1
УСТ. РЕ	ЕЖИМ ПС	ОСЛ. КАД	PA	

# НАСТРОЙКА ЗВУКА

General	ЗВУК	DOLBY	VIDEO	Preferen
СТРАНИ	ІЦА УСТА	НОВКИ А	УДИО	
НАСТРО	ЙКА ГРОМ ЙКА SPDII ВКА КАРА			
HA CPA	АНИЦУ Н	АСТРОЙН	(И ГРОМ	коговог

#### Настройка акустики

## НАСТРОЙКА АУДИОВЫХОДА

При отсутствии пятиканальной акустики Вы можете установить один из трех способов микширования звука (Лев/Прав, Стерео или 5.1-канальный). При выборе 5.1кн звук будет распределен между 5-ю каналами и сабвуфером. Чтобы получить настоящее удовольствие от эффекта присутствия, Вы можете подключить 5.1-канальную акустическую систему.

General	ЗВУК	DOL	.BY	VIDE	E0	Preferen	
СТРАНИ	СТРАНИЦА НАСТРОЙКИ ГОМКОГОВОР						
ФРОНТА <b>ЦЕНРАЛ</b>	РОВАНИЕ ЛЬНЫЙ ГР ЬНЫЙ ГРОМКОІ ЕР	о Б го Б	ОЛ ОЛ ОЛ КЛ	(	1B/ΠF CTEP 5.1-K/	EO	
УСТАНОВКА РЕЖИМА ДЕКОДИРОВАНИЯ							

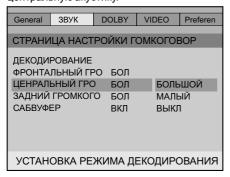
#### ФРОНТАЛЬНАЯ АКУСТИКА

В системе домашнего кинотеатра для вывода низкочастотного звука используются различные способы. Так, при наличии отдельного сабвуфера, рекомендуем использовать такие настройки акустики: Сабвуфер ВКЛ, остальная акустика - маленькая. При отсутствии отдельного сабвуфера и наличии большого динамика во фронтальной, центральной или тыловой акустике, рекомендуем настройки: Сабвуфер - ВЫКЛ, акустический канал с низкочастотным динамиком - Большой, остальная акустика - Маленькая.

General	ЗВУК	DC	DLBY	VII	DEO	Preferen
СТРАНИЦА НАСТРОЙКИ ГОМКОГОВОР						
ФРОНТА ЦЕНРАЛ	РОВАНИЕ ЛЬНЫЙ ГР ЬНЫЙ ГРО ГРОМКОГ ЕР	0	БОЛ БОЛ БОЛ ВКЛ	_	БОЛЬ МАЛЬ	
УСТАНОВКА РЕЖИМА ДЕКОДИРОВАНИЯ						

#### ЦЕНТРАЛЬНАЯ АКУСТИКА

В этом разделе меню, Вы можете выбрать центральную акустику.



#### ТЫЛОВАЯ АКУСТИКА

В этом разделе меню, Вы можете выбрать тыловую акустику.

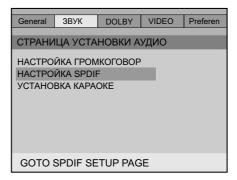


#### САБВУФЕР

В этом разделе меню, Вы можете включить или выключить сабвуфер.

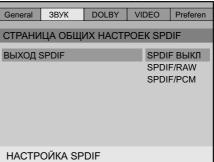
General	ЗВУК	DOLBY	VIDEO	Preferen		
СТРАНИЦА НАСТРОЙКИ ГОМКОГОВОР						
ФРОНТА ЦЕНРАЛ	РОВАНИЕ ЛЬНЫЙ ГР ЬНЫЙ ГРО ГРОМКОГ ЕР	БОЛ	ВКЛ ВЫК	л		
УСТАН	УСТАНОВКА РЕЖИМА ДЕКОДИРОВАНИЯ					

## Настройка SPDIF



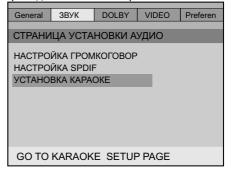
#### SPDIF ВЫХОД

При выборе Spdif выкл — звук будет выведен на аналоговые 5.1 выходы плеера. При выборе Spdif Raw (не декодированный сигнал) или Spdif Pcm (декодированный сигнал) — звук будет передан через оптический или коаксиальный выходы.



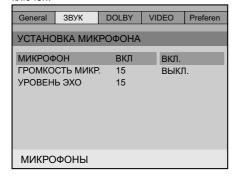
#### Настройка караоке

В этом разделе меню, Вы можете настроить воспроизведение уровня громкости микрофона для исполнения Караоке.



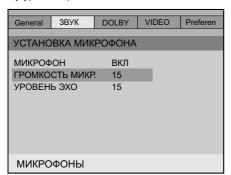
## АКТИВАЦИЯ МИКРОФОНА

Выберите один из двух возможных режимов: микрофон включен или микрофон выключен



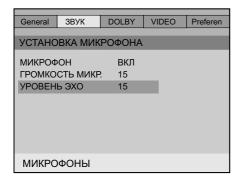
#### УСТАНОВКА УРОВНЯ ГРОМКОСТИ

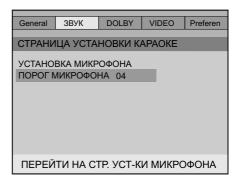
Большее значение соответствует большему уровню громкости.



#### УСТАНОВКА УРОВНЯ ЭХА

Большее значение соответствует большему уровню эха





## **HACTPOЙKA DOLBY DIGITAL**

#### Двойное моно

При подключении к внешнему усилителю/декодеру с декодером Dolby Digital Вы можете установить тип этого выхода Стерео. Моно лев.. Моно прав. или Моно.



#### Уровень сглаживания

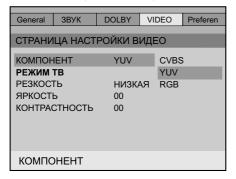
Для выравнивания уровня звука при значительных перепадах громкости звука Вы можете отрегулировать уровень сглаживания громкости, что бывает важно, например, ночью.



# НАСТРОЙКА ВИДЕО

#### Компонентный сигнал

Выбор типа сигнала зависит от способа соединения плеера с телевизором.



## Режим ТВ

Настройте режим развертки в соответствии с типом Вашего телевизора.

General	ЗВУК	DOLBY	VI	DEO	Preferen
CTPAH	ІЦА НАСТ	РОЙКИ В	ИДЕ	ΞO	
компон	HEHT	YUV			
РЕЖИМ	TB			Прогр	ессивная
РЕЗКОС	ТЬ	НИЗК	ΑЯ	Через	встрочная
ЯРКОСТ	Ь	00			
КОНТРА	СТНОСТЬ	00			
УСТАН	ОВКА ТИ	ПА РАЗВІ	EPT	КИ	

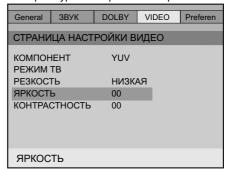
#### Резкость

Выберите уровень четкости изображения.

General	ЗВУК	DOLBY	VIDEO	Preferen		
СТРАНИЦА НАСТРОЙКИ ВИДЕО						
СТРАНИ	ІЦА НАСТ	РОИКИ В	идео			
компон		YUV				
РЕЖИМ	TB					
РЕЗКОС	ТЬ	НИЗКА	АЯ ВЫС	ОКАЯ		
ЯРКОСТ	Ь	00	CPE	СРЕДНЯЯ		
KOHTPA	стность	00	НИЗІ	RA		
PF3KO	СТЬ					

## Яркость

Выберите уровень яркости изображения.



## Контраст

Выберите уровень контрастности видео.

General	ЗВУК	DOLBY	VIDEO	Preferen
СТРАНИ	ІЦА НАСТ	РОЙКИ В	ИДЕО	
КОМПОН		YUV		
РЕЗКОС	ТЬ	НИЗКА	RA	
ЯРКОСТ	Ь	00		
KOHTPA	стность	00		
контр	ACTHOC	ГЬ		

# ВЫБОР ПРЕДПОЧТЕНИЙ

Здесь можно установить свои предпочтения.

#### Система цветности

Выберите систему кодировки цвета, которая соответствует требованиям Вашего телевизора.

General	ЗВУК	DOLBY	VIDEO	Preferen
СТРАНИ	1ЦА ПАРА	METPOB		
TIAD TO		DAI	DAI	
тип тв		PAL	PAL	
ЗВУК		РУС	AUT	0
СУБТИТІ	>	РУС	NTS	C
МЕНЮ Д	ИСКА	РУС		
РОДИТЕ	ЛЬСКИЙ			
ПАРОЛЬ				
по умо	ЛЧАНИЮ			
УСТАН	ОВКА СТ	АНДАРТА	ТВ	

#### Аудио

Выбор предпочтительного языка звука.

General	ЗВУК	DOLBY	VIDEO	Preferen		
СТРАНИЦА ПАРАМЕТРОВ						
ТИП ТВ ЗВУК СУБТИТІ МЕНЮ Д РОДИТЕ ПАРОЛЬ ПО УМО	ИСКА ЛЬСКИЙ	PAL PYC PYC PYC	ФРАН ИСПЛ ИТАЛ КИТА ЯПО! КОРЕ	ИЙСКИЙ НЦУЗСКИЙ АНСКИЙ ІЬЯНСКИЙ ЙСКИЙ НСКИЙ ЕЙСКИЙ		
РУССКИЙ НЕОБХОДИМЫЙ ЯЗЫК ЗВУКА						

## Субтитры

Выбор предпочтительного языка субтитров.

General	ЗВУК	DOLBY	VIDEO	Preferen		
СТРАНИЦА ПАРАМЕТРОВ						
ТИП ТВ ЗВУК СУБТИТЕ МЕНЮ Д РОДИТЕ ПАРОЛЬ ПО УМО	ИСКА ЛЬСКИЙ	PAL PYC PYC PYC	ФРАР ИСПА ИТАТИ КИТА ЯПОН	ийский Іцузский Анский Іьянский Йский Нский Ійский Іжий		
НЕОБХ	НЕОБХОДИМЫЙ ЯЗЫК ЗВУКА					

## Меню диска

Выбор предпочтительного языка меню DVD диска.

General	ЗВУК	DOLBY	VIDEO	Preferen	
CTPAH/	ІЦА ПАРА	METPOB			
тип тв		PAL	АНГЈ	ПИЙСКИЙ	
ЗВУК		РУС	ФРАІ	НЦУЗСКИЙ	
СУБТИТІ	>	РУС	ИСП	АНСКИЙ	
меню д	ИСКА	РУС	ИТAJ	пьянский	
РОДИТЕ	ЛЬСКИЙ		КИТА	АЙСКИЙ	
ПАРОЛЬ			ЯПО	НСКИЙ	
ПО УМОЛЧАНИЮ			КОРЕЙСКИ		
РУССКИЙ					
НЕОБХ	ОДИМЫЙ	и язык м	1EHЮ		

## Возрастные ограничения

Для того, чтобы установить ограничения доступа к дискам необходимо:

- 1. Отключить режим пароля.
- 2. Установить ограничения.
- 3. Включить режим пароля.

General ЗВУК	DOLBY	VIDEO	Preferen			
СТРАНИЦА ПАРАМЕТРОВ						
ТИП ТВ ЗВУК СУБТИТР МЕНЮ ДИСКА РОДИТЕЛЬСКИЙ ПАРОЛЬ ПО УМОЛЧАНИЮ	PAL PYC PYC PYC	2 G 3 PG 4 PG 5 PGF 6 R 7 NC	₹			
УСТАНОВИТЬ К	ОНТРОЛІ	- - РОДИТ	ЕЛЕЙ			

Рейтинг возрастных ограничений

- **G** без возрастных ограничений.
- **PG** разрешено к просмотру по решению родителей.
- **PG-13** ряд материалов может быть недопустим для детей, младше 13 лет.
- **R** просмотр зрителями до 17 лет только в сопровождении взрослых.
- **NC-17** недопустимо для зрителей младше 17 лет.
- ВЗРОСЛЫЕ фильм только для взрослых.

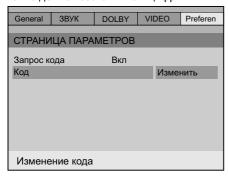
## Настройка пароля

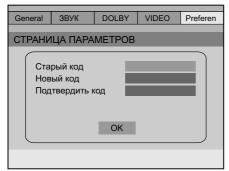
В этом пункте меню можно включить или выключить режим пароля.

General 3BYK	DOLBY	VIDEO	Preferen	
СТРАНИЦА ПАРАМЕТРОВ				
ТИП ТВ ЗВУК СУБТИТР МЕНЮ ДИСКА РОДИТЕЛЬСКИЙ ПАРОЛЬ ПО УМОЛЧАНИЮ	PAL PYC PYC PYC	ИЗМІ	ЕНИТЬ	
ИЗМЕНЕНИЕ ПАРОЛЯ				

#### **ИЗМЕНИТЬ ПАРОЛЬ**

Пароль, установленный заводом: **1379** Вы можете установить новый пароль, который также должен состоять из 4 цифр.





## Сброс настроек

Сброс всех настроек и возврат к заводским настройкам.



# ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Пожалуйста, перед обращением в сервисный центр, прочитайте описанные проблемы.

ПРОБЛЕМЫ	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ		
Нет электропитания	Проверьте подключение плеера к рабочему источнику 220 В.		
Нет изображения	Проверьте соединение плеера с телевизором.		
	Проверьте работоспособность телевизора.		
	Нажмите и удерживайте кнопку <b>V.MODE</b> до тех пор, пока изображение не вернется к норме.		
Нет звука	Проверьте соединение плеера с устройством воспр. звука.		
	Проверьте работоспособность и настройки устройства воспроизведения звука.		
Проблемы с воспроизведением	Проверьте, правильно ли вставлен диск.		
	Очистите поверхность диска		
Плеер не реагирует на команды пульта	Уберите преграды между плеером и пультом управления.		
	Проверьте батарейки и замените их в случае необходимости.		
Проблемы с изображением	Проверьте диск на грязь и критичные царапины. Очистите диск.		
	Выключите плеер, подождите 10 сек. И вновь включите его.		
Плеер не реагирует на команды	Причиной этого могут быть проблемы в электрической сети. Выключите плеер, подождите 10 сек. И вновь включите его.		

# ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПАРАМЕТР	ЗНАЧЕНИЕ		
Поддерживаемые форматы	DVD-Video, MPEG-4, DivX 3.11, DivX 4, DivX 5, DivX Pro, XviD, VCD, Super VCD, CD-DA, HDCD, MP3, WMA, VCD Karaoke, DVD Karaoke, Karaoke CD+G, Kodak Picture CD, JPEG		
Декодеры	Dolby Digital		
Аудиовыходы	Стерео: Аналоговый 5.1: Цифровой оптический: Цифровой коаксиальный:	• •	
Видеовыходы	Композитный: S-Video выход: Компонентный (Y,Cb,Cr): Прогрессивный (Y,Pb,Pr): RGB (Scart):	1.0 Вп-п + 0.2 (75 Ом) яркость (Y) - 1.0 Вп-п (75 Ом) цветоразность (C) - 0.286 Вп-п (75 Ом) Y - 1.0 Вп-п (75 Ом) Cb/Cr - 0.7 Вп-п (75 Ом)	
Требования к электросети	Напряжение (частота): Максимальная пиковая потребляемая мощность:		
Размеры (ШхГхВ)	300 мм х 210 мм х 28 мм		
Macca	1,45 кг		
Климатические требования	температура: 5°C - 35°C влажность: 5% - 80%		

Примечание: Производитель оставляет за собой право изменять характеристики продукта.